

U-PROX

SMOKE modification 2



www.u-prox.systems

www.u-prox.systems/doc_smoke2

support@u-prox.systems

EN WIRELESS OPTICAL SMOKE ALARM

Is part of the U-Prox security alarm system

Quick start guide

Read the full manual on the website before use!

Manufacturer: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

U-Prox Smoke - is a wireless optical smoke alarm designed for notification of smoke detection in residential or industrial premises. A smoke alarm does not prevent fire but allows to react to danger in time.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-Prox Installer mobile application.

CAUTION. Do not use salt batteries (R03)! FR03 lithium batteries or alkaline batteries (LR03) are highly recommended. Usage of alkaline batteries (LR03) allowed only at temperatures above +5 °C.

WARRANTY. Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES ALARMA DE HUMOS ÓPTICA INALÁMBRICA

Forma parte del sistema de alarma de seguridad U-Prox.

Guía de inicio rápido

¡Lea el manual completo en el sitio web antes de usarlo!

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrania

U-Prox Smoke - es una alarma de humo óptica inalámbrica diseñada para notificación de detección de humo en residencial o industrial local. Una alarma de humo no previene el fuego pero permite reaccionar al peligro en el tiempo.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-Prox Installer.

PRECAUCIÓN. ¡No utilice pilas de sal (R03)! Pílas de litio FR03 o alcalinas. Se recomienda encarecidamente utilizar pilas (LR03). Uso de pilas alcalinas (LR03) permitido solo a temperaturas superiores a +5 °C.

GARANTÍA. La garantía para los dispositivos U-Prox (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, comuníquese primero con support@u-prox.systems, tal vez se pueda solucionar de forma remota.

FR DETECTEUR DE FUMÉE OPTIQUE SANS FIL

Fait partie du système d'alarme de sécurité U-Prox

Guide de démarrage rapide

Lisez le manuel complet sur le site Web avant utilisation!

Fabricant : Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ukraine

U-Prox Smoke - est un détecteur de fumée optique sans fil conçu pour notification de détection de fumée dans le résidentiel ou l'industriel local. Un avertisseur de fumée n'empêche pas l'incendie mais permet de réagir au danger à temps.

L'appareil est connecté à la centrale et configuré avec l'application mobile U-Prox Installer.

AVERTIR. N'utilisez pas de piles au sel (R03) ! Piles au lithium FR03 ou alcalines les piles (LR03) sont fortement recommandées. Utilisation de piles alcalines (LR03) autorisé uniquement à des températures supérieures à +5 °C.

GARANTIE. La garantie des appareils U-Prox (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance.

PT DETECTOR ÓPTICO DE FUMO VIA RÁDIO

Faz parte do sistema de alarme de segurança U-Prox

Guia rápido

Leia o manual completo no site antes de usar!

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

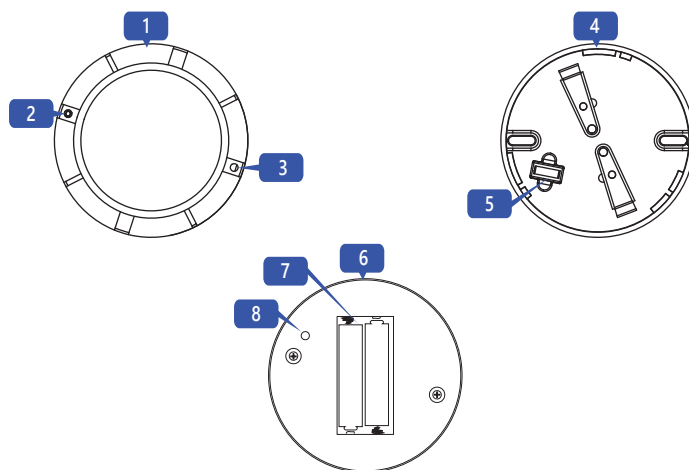
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrânia

U-Prox Smoke - é um detector de fumo óptico, via rádio, projetado para notificação de detecção de fumo em residências ou locais industriais. Um alarme de fumo não impede o incêndio, mas permite que reaja ao perigo a tempo.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-Prox Installer.

CUIDADO. Não use baterias de sal (R03)! FR03, baterias de lítio ou alcalinas (LR03) são altamente recomendadas. O uso de baterias alcalinas é (LR03) permitido apenas em temperaturas acima de +5 °C.

GARANTIA. A garantia para dispositivos U-Prox (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo operar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.



COMPLETE SET: 1. U-Prox Smoke; 2. Two LR03 AAA batteries; 3. Quick start guide

Functional parts of the device (see picture)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Device case | 6. Device bottom view without bottom plate of the case |
| 2. Button "Test/Hush" | 7. Batteries AAA |
| 3. Light indicator | 8. Transmitter LED indicator |
| 4. The bottom plate of the case | |
| 5. Tamper magnet | |

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

JUEGO COMPLETO: 1. U-Prox Smoke; 2. Dos pilas AAA LR03; 3. Guía de inicio rápido

Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Caja del dispositivo | 6. Vista inferior del dispositivo sin placa inferior de la caja |
| 2. Botón "Prueba/Silencio" | 7. Baterías AAA |
| 3. Indicador de luz | 8. Indicador LED del transmisor |
| 4. La placa inferior de la caja | |
| 5. Imán de sabotaje | |

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

ENSEMBLE COMPLET: 1. U-Prox Smoke; 2. Deux piles AAA LR03; 3. Guide de démarrage rapide

Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Boîte de l'appareil | 6. Vue de dessous de l'appareil sans plaque de fond de boîte |
| 2. Bouton "Test / Muet" | 7. AAA piles |
| 3. Voyant lumineux | 8. Indicateur LED de l'émetteur |
| 4. La plaque inférieure de la boîte. | |
| 5. Aimant inviolable | |

ATTENTION. RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES

CONJUNTO COMPLETO: 1. U-Prox Smoke; 2. Duas pilhas AAA LR03; 3. Guia de início rápido

Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Carcaça do dispositivo | 6. Vista inferior do dispositivo sem placa inferior da carcaça |
| 2. Botão "Testar / Silenciar" | 7. Pilhas AAA |
| 3. Luz indicadora | 8. Indicador LED do transmissor |
| 4. A placa inferior da carcaça | |
| 5. Imã adulterador | |

CUIDADO. RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS



БЕЗДРОТОВИЙ СИГНАЛІЗАТОР ЗАДИМЛЕННЯ

Частина охоронної системи U-Prox

Короткий посібник користувача

Перед використанням прочитайте повну інструкцію на сайті

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд",
03035, Україна, м. Київ, вул. В. Липківського, 1

U-Prox Smoke - бездротовий оптичний сигналізатор диму, призначений для сповіщення про виявлення диму в житлових і виробничих приміщеннях. Сигналізатор диму не запобігає пожежі, але дозволяє вчасно зреагувати на небезпеку.

Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-Prox Installer.

Не використовуйте сольові батареї (R03)! Наполегливо рекомендуємо використовувати літієві батареї (FR03) або лужні батареї (LR03)! Використання лужних батарей (LR03) можливе лише при температурі вище +5 °C.

ГАРАНТІЯ. Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.



ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΟΠΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΚΑΠΝΟΥ

Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-Prox

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διαβάστε τις οδηγίες στην τοποθεσία πριν την εγκατάσταση

Κατασκευαστής: Integrated Technical Vision Ltd.
Vasyl Lyprkivsky str. 1, 03035, Κίεβο, Ουκρανία

Το U-Prox Smoke - είναι ένας ασύρματος οπτικός συναγερμός καπνού που έχει σχεδιαστεί για ειδοποίηση ανίχνευσης καπνού σε κατοικίες ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις. Ο συναγερμός καπνού δεν αποτρέπει τη φωτιά, αλλά επιτρέπει την έγκαιρη αντίδραση στον κίνδυνο

Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει ρυθμιστεί με την εφαρμογή για φορητές συσκευές U-Prox Installer.

Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες αλατιού (R03)! Συνιστώνται ιδιαίτερα οι μπαταρίες λιθίου FR03 ή οι αλκαλικές μπαταρίες (LR03). Η χρήση αλκαλικών μπαταριών (LR03) επιτρέπεται μόνο σε θερμοκρασίες άνω των +5°C.

ΕΓΓΥΗΣΗ. Η εγγύηση για συσκευές U-Prox (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

ΚΟΜΠΛΕΚΤΑΚΙΑ: 1. U-Prox Smoke; 2. Δύο μπαταρίες LR03 AAA;

3. Κороткий посібник користувача

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Корпус пристрою
2. Кнопка "Тест" / "Тиша"
3. Світлодіодний індикатор
4. Нижня пластина корпусу пристрою
5. Магніт тамперу
6. Вигляд ззаду корпусу пристрою без нижньої пластини
7. Елементи живлення, батареї AAA
8. Світлодіодний індикатор прийнятно-передавального пристрою

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ: 1. U-Prox Smoke. 2. Δύο μπαταρίες LR03 AAA. 3. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

1. Θήκη συσκευής
2. Κουμπί "Test/Hush"
3. Φωτεινή ένδειξη
4. Η κάτω πλάκα της θήκης
5. Μαγνήτης παραβίασης
6. Κάτω όψη συσκευής χωρίς κάτω πλάκα της θήκης
7. Μπαταρίες AAA
8. Ένδειξη LED πομπού

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ